



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

CCITT

I.113

COMITÉ CONSULTATIF
INTERNATIONAL
TÉLÉGRAPHIQUE ET TÉLÉPHONIQUE

**RÉSEAU NUMÉRIQUE AVEC INTÉGRATION
DES SERVICES (RNIS)
STRUCTURE GÉNÉRALE ET POSSIBILITÉS
DE SERVICE**

**GLOSSAIRE DES TERMES RELATIFS
AU RNIS LARGE BANDE**

Recommandation I.113



Genève, 1991

AVANT-PROPOS

Le CCITT (Comité consultatif international télégraphique et téléphonique) est un organe permanent de l'Union internationale des télécommunications (UIT). Il est chargé de l'étude des questions techniques, d'exploitation et de tarification, et émet à ce sujet des Recommandations en vue de la normalisation des télécommunications à l'échelle mondiale.

L'Assemblée plénière du CCITT, qui se réunit tous les quatre ans, détermine les thèmes d'études et approuve les Recommandations rédigées par ses Commissions d'études. Entre les Assemblées plénières, l'approbation des Recommandations par les membres du CCITT s'effectue selon la procédure définie dans la Résolution n° 2 du CCITT (Melbourne, 1988).

La Recommandation I.113, que l'on doit à la Commission d'études XVIII, a été approuvée le 5 avril 1991 selon la procédure définie dans la Résolution n° 2.

NOTES DU CCITT

- 1) Dans cette Recommandation, l'expression «Administration» est utilisée pour désigner de façon abrégée aussi bien une Administration de télécommunications qu'une exploitation privée reconnue de télécommunications.
- 2) La liste des abréviations utilisées dans cette Recommandation se trouve dans l'annexe B.

© UIT 1991

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Introduction relative aux Recommandations sur le RNIS large bande

En 1990, la Commission d'études XVIII du CCITT a approuvé une première série de Recommandations sur le RNIS large bande, à savoir:

I.113 – Glossaire des termes relatifs au RNIS large bande

I.121 – Aspects large bande du RNIS

I.150 – Caractéristiques fonctionnelles du mode de transfert asynchrone du RNIS large bande

I.211 – Aspects service du RNIS large bande

I.311 – Aspects généraux du réseau pour le RNIS large bande

I.321 – Modèle de référence pour le protocole RNIS large bande et son application

I.327 – Architecture fonctionnelle du RNIS large bande

I.361 – Spécifications de la couche ATM pour le RNIS large bande

I.362 – Description fonctionnelle de la couche adaptation du mode de transfert asynchrone (AAL) du RNIS large bande

I.363 – Spécification de la couche d'adaptation ATM du RNIS large bande

I.413 – Interface usager-réseau du RNIS large bande

I.432 – Interface usager-réseau du RNIS large bande – Spécification de la couche physique

I.610 – Principes d'exploitation et de maintenance pour l'accès au RNIS large bande.

Ces Recommandations concernent les aspects généraux du RNIS large bande ainsi que les questions propres aux services et aux réseaux et les caractéristiques fondamentales du mode de transfert asynchrone (ATM); elles contiennent un premier ensemble de paramètres pertinents de l'ATM ainsi que des explications sur l'application de ces paramètres à l'interface usager-réseau et sur les conséquences pour l'exploitation et la maintenance en ce qui concerne l'accès au RNIS large bande. Elles font partie intégrante du groupe bien établi des Recommandations de la série I et sont conçues comme une base générale pour les travaux sur le RNIS large bande actuellement en cours au CCITT et dans d'autres organisations. En outre, elles peuvent être utilisées comme point de départ pour la mise au point d'éléments de réseau.

Le CCITT poursuivra l'élaboration de ces Recommandations dans les domaines où il faut encore résoudre des problèmes et établira à l'avenir d'autres Recommandations sur le RNIS large bande dans la série I et dans d'autres séries.

Recommandation I.113

GLOSSAIRE DES TERMES RELATIFS AU RNIS LARGE BANDE

1 Introduction

La présente Recommandation contient principalement les termes et définitions qui sont considérés comme essentiels pour la compréhension et l'application des principes du réseau numérique avec intégration des services large bande. Ces termes n'appartiennent pas exclusivement au RNIS large bande et il est également recommandé de les appliquer pour autant qu'ils s'y prêtent, à d'autres types de réseaux de télécommunications.

On a inséré dans cette Recommandation des termes qui se trouvent peut-être déjà définis dans d'autres Recommandations du CCITT et du CCIR. Toutefois, les définitions données dans cette Recommandation comprennent uniquement les notions essentielles et, partant de ce point de vue, on a tenu à ce qu'elles ne soient pas incohérentes avec les définitions plus spécialisées qui apparaissent dans ces Recommandations.

Selon les conventions appliquées dans la présente Recommandation, tout terme d'usage courant dont l'emploi est cependant déconseillé figure entre crochets comme dans l'exemple suivant: «broadband [wideband]».

Dans le cas où un terme contenant une expression incomplète est largement utilisé dans un contexte permettant de le comprendre, le terme complet est cité à la suite de la forme courante, par exemple: «contribution, contribution application».

Un certain nombre de définitions contiennent des termes imprimés en italiques pour indiquer que ces termes sont définis ailleurs dans la présente Recommandation.

On trouvera dans l'annexe A une liste alphabétique de tous les termes figurant dans cette Recommandation.

On trouvera dans l'annexe B une liste d'abréviations utilisées dans les Recommandations du RNIS large bande RNIS-LB.

2 Termes du glossaire

(Cette section comprend deux sous-paragraphes: 2.1 Services, et 2.2 Interfaces, canaux et modes de transfert. Dans chaque sous-paragraphe, les termes sont énumérés et définis.)

2.1 Services

101 large bande

E: broadband [wideband]

S: banda ancha

Service ou système pour lequel il est nécessaire de disposer de canaux de transmission capables de fonctionner à des débits supérieurs au débit primaire.

102 diffusion

E: broadcast

S: difusión

Valeur du service attribut «configuration de communication» qui désigne une distribution unidirectionnelle à tous les usagers.

Remarque – Ne pas confondre ce terme avec le terme: «service de radiodiffusion» qui est défini dans le Règlement des radiocommunications.

103 **service sans connexion**

E: connectionless service

S: servicio sin conexión

Service qui permet le transfert d'informations entre usagers du service sans qu'il soit nécessaire d'appliquer des procédures d'établissement des communications de bout en bout.

Remarque – Les services sans connexion peuvent être utilisés pour des services interactifs et pour des services de distribution.

104 **service à débit constant**

E: constant bit rate service

S: servicio de velocidad binaria constante

Type de service de télécommunications caractérisé par un débit binaire de service spécifié par une valeur constante.

105 **contribution**

E: contribution; contribution application

S: contribución; aplicación de contribución

Utilisation d'un service ou d'un canal *large bande* pour un transfert d'informations audio ou vidéo à un usager pour leur *post-production* supplémentaire et la *distribution* qui s'ensuit.

106 **service conversationnel**

E: conversational service

S: servicio conversacional

Service interactif qui assure une communication bilatérale au moyen de transfert d'information en temps réel (sans enregistrement et retransmission) de bout en bout, d'usager à usager.

107 **distribution; application de distribution**

E: distribution; distribution application

S: distribución; aplicación de distribución

Emploi d'un service ou d'un canal *large bande* pour le transfert d'informations audio, vidéo ou autre à un ou à plusieurs usagers, qui ne sont pas censés appliquer une *post-production* à l'information.

108 **service de distribution**

E: distribution service

S: servicio de distribución

Service caractérisé par un flux unidirectionnel d'information d'un point donné du réseau à d'autres emplacements (multiples). Les services de distribution sont divisés en deux classes: *services distribués avec contrôle de présentation par l'usager* et *services distribués sans contrôle de présentation par l'usager*.

109 **service distribué avec contrôle de présentation par l'usager**

E: distribution service with user individual presentation control

S: servicio de distribución con control de la presentación por el usuario

Service de distribution dans lequel l'information est fournie sous forme de séquence d'entités d'informations (par exemple, trames) avec répétition cyclique, de façon que l'usager ait la possibilité de choisir des entités d'information individuelles et puisse contrôler le début et l'ordre de présentation de l'information.

110 **service distribué sans contrôle de présentation par l'utilisateur**

E: distribution service without user individual presentation control

S: servicio de distribución sin control de la presentación por el usuario

Service de distribution auquel les usagers peuvent accéder sans disposer d'aucun contrôle sur le début et l'ordre de la présentation de l'information distribuée.

111 **télévision de qualité améliorée**

E: enhanced-quality television

S: televisión de calidad mejorada

Télévision de qualité supérieure à celle de la *télévision de qualité conventionnelle* mais inférieure à la qualité de la télévision à haute définition.

112 **télévision de qualité conventionnelle**

E: existing-quality television

S: televisión de calidad convencional

Télévision définie par les normes de télévision conventionnelles à 625 et 525 lignes telles que le NTSC, le PAL et le SECAM.

113 **service interactif**

E: interactive service

S: servicio interactivo

Service qui fournit les moyens d'un échange bidirectionnel d'information entre usagers ou entre usagers et serveurs. Les services interactifs sont divisés en trois classes de services: les *services conversationnels*, les *services de messagerie* et les *services de consultation*.

114 **service de messagerie**

E: messaging service

S: servicio de mensajería

Service interactif qui offre une communication d'utilisateur à utilisateur entre utilisateurs individuels via des unités d'enregistrement et de retransmission, de boîte aux lettres et/ou de traitement de message (par exemple: édition, traitement et conversion de l'information).

115 **document mixte**

E: mixed document

S: documento mixto

Document qui peut contenir des informations sous forme de texte, de graphiques, de données, d'images fixes et d'images animées de même que des commentaires oraux.

116 **service multimédia**

E: multimedia service

S: servicio multimedia

Service dans lequel les informations échangées sont de plusieurs types: par exemple texte, graphiques, son, images et vidéo.

117 **multipoint**

E: multipoint

S: multipunto

Valeur de l'attribut «configuration de communication» qui indique que la communication comporte plus de deux terminaisons de réseau.

118 **post-production (traitement après production)**

E: post-production processing

S: tratamiento de posproducción

Traitement supplémentaire d'information audio et vidéo de *contribution* pour modifier la forme ou la présentation de l'information avant son utilisation finale.

119 **service de consultation**

E: retrieval service

S: servicio de consulta

Service interactif qui donne la possibilité d'avoir accès aux informations mises en mémoire dans des centres de bases de données. Ces informations sont envoyées à l'utilisateur uniquement sur demande. Les informations peuvent être consultées sur une base individuelle, c'est-à-dire que le moment où une séquence d'informations doit commencer est sous le contrôle de l'utilisateur.

120 **débit de service**

E: service bit rate

S: velocidad binaria de servicio

Débit binaire offert à un utilisateur pour le transfert d'information d'utilisateur.

121 **service de consultation de programmes sonores**

E: sound retrieval service

S: servicio de consulta de programas sonoros

Consultation sur demande (lancée par l'utilisateur) de musique et d'autres informations audio.

122 **service à débit variable**

E: variable bit rate service

S: servicio de velocidad binaria variable

Type de service de télécommunications caractérisé par un *débit de service* spécifié par des paramètres exprimés statistiquement permettant au débit de varier dans des limites définies.

123 **messagerie vidéo**

E: videomessaging

S: videomensajería

Service de messagerie pour le transfert des images animées avec ou sans autres informations.

2.2 Interfaces, canaux et modes de transfert

201 multiplexage temporel asynchrone

E: asynchronous time-division multiplexing

S: multiplexación asíncrona por división en el tiempo; multiplexación temporal asíncrona

Technique de multiplexage dans laquelle une capacité de transmission est organisée dans des créneaux temporels non spécialisés remplis de *cellules* concernant chaque besoin réel instantané d'applications. Dans ce cas, l'équipement terminal (c'est-à-dire l'application abonné) définit le débit effectivement transmis, quel que soit ce débit et même si ce débit peut varier au cours de la communication. Cette technique transporte une *structure d'interface étiquetée* sur une *trame* ou une *interface étiquetée à auto-cadrage*.

202 mode de transfert asynchrone (ATM)

E: asynchronous transfer mode (ATM)

S: modo de transferencia asíncrono (MTA)

Mode de transfert dans lequel les informations sont organisées en *cellules*; il est asynchrone dans le sens que la récurrence des cellules contenant des informations provenant d'un seul usager n'est pas nécessairement périodique.

203 bloc

E: block

S: bloque

Unité d'information qui comprend un *en-tête* et un champ d'information.

204 capacité utile de bloc

E: block payload

S: cabida útil del bloque; contenido útil del bloque

Bits dans le champ d'information à l'intérieur d'un *bloc*.

205 accès large bande

E: broadband access

S: acceso de banda ancha

Accès RNIS susceptible de contenir au moins un canal capable de fonctionner à un débit supérieur au débit primaire ou d'assurer un débit de transfert d'information équivalent.

206 canal de communication large bande

E: broadband communication channel

S: canal de comunicación de banda ancha

Partie spécifique de la *capacité utile pour l'information* dont dispose l'utilisateur pour les services RNIS. Un canal de communication *large bande* n'existe que durant une communication, telle qu'établie par une procédure de signalisation ou administrative.

207 cellule

E: cell

S: célula

Bloc de longueur fixe identifié par une étiquette de la couche mode de transfert asynchrone du modèle de référence du protocole RNIS-LB.

208 **cadrage cellule**

E: cell delineation

S: delimitación de la célula

Identification des limites d'une cellule dans un train de cellules.

209 **mode de transfert par circuit**

E: circuit transfer mode

S: modo de transferencia circuito; modo de transferencia por circuitos

Mode de transfert dans lequel les fonctions de transmission et de commutation sont assurées par l'attribution permanente de canaux/largeur de bande entre les connexions.

210 **contrôle d'admission des connexions**

E: connection admission control

S: control de admisión de una conexión

Procédure de la partie commande des nœuds de réseau utilisée en vue de décider si une demande de connexion (virtuelle) peut ou non être acceptée en fonction des paramètres d'utilisation requis et des connexions déjà établies.

211 **ATM déterministe**

E: deterministic; ATM deterministic

S: determinístico; MTA determinístico

Mode de transfert asynchrone dans lequel une capacité constante de transfert d'information, exprimée sous la forme d'une valeur limite prédéterminée pour un service donné, est fournie à l'utilisateur tout au long de la communication.

212 **trame**

E: frame

S: trama

Bloc de longueur variable identifié par une étiquette de la couche 2 du modèle de référence OSI, par exemple bloc HDLC.

213 **interface tramée**

E: framed interface

S: interfaz entramado

Interface où le train de bits séquentiel est segmenté en *trames physiques périodiques*. Chaque trame est divisée selon une répartition fixe en un en-tête et une *capacité utile pour l'information*.

214 **canal virtuel de diffusion générale de la signalisation**

E: general broadcast signalling virtual channel

S: canal virtual de señalización de difusión general

Canal virtuel, indépendant des profils de service, utilisé pour la diffusion de la signalisation.

215 **en-tête; en-tête de cellule**

E: header, cell header

S: encabezamiento; encabezamiento de célula

Bits à l'intérieur d'une cellule attribués pour des fonctions requises pour le transfert de la capacité utile de la cellule dans le réseau.

216 **structure d'interface hybride**

E: hybrid interface structure

S: estructura híbrida de interfaz

Structure d'interface qui consiste en un mélange de *canaux étiquetés* et de *canaux positionnés*.

217 **capacité utile d'information**

E: information payload capacity

S: cabida útil de información

Différence entre le *débit à l'interface* et le débit résiduel de l'interface, c'est-à-dire le débit binaire de la *capacité utile de l'interface*.

218 **résidu de l'interface**

E: interface overhead

S: tara del interfaz

La partie restante du train de bits après déduction de la *capacité utile pour l'information*. Le résidu de l'interface peut être essentiel (par exemple, division en trames pour une interface répartie entre usagers) ou auxiliaire (par exemple, supervision de performance).

219 **capacité utile de l'interface**

E: interface payload

S: cabida útil del interfaz

Partie du train de bits d'une *interface tramée* qui peut être utilisée pour les services de télécommunications. Toute la signalisation est contenue dans cette *capacité utile de l'interface*.

220 **débit à l'interface; débit binaire à l'interface**

E: interface rate; interface bit rate

S: velocidad del interfaz; velocidad binaria del interfaz

Débit binaire global à une interface, c'est-à-dire, la somme des débits binaires de la *capacité utile* et du *résidu de l'interface*. Exemple: débit binaire à la limite entre la couche physique et le support physique.

221 **cellule invalide**

E: invalid cell

S: célula no válida

Cellule dont le processus de contrôle d'erreur d'en-tête montre que l'en-tête contient des erreurs.

222 **canal étiqueté**

E: labelled channel

S: canal etiquetado

Ensemble ordonné dans le temps de toutes les *capacités utiles de bloc* ayant une valeur d'étiquette commune.

223 **canal étiqueté déterministe**

E: labelled deterministic channel

S: canal etiquetado determinístico

Canal étiqueté dont la caractéristique est que la capacité utile totale de tous les blocs, dans chaque intervalle successif de durée constante spécifiée, est une constante.

224 **structure d'interface étiquetée**

E: labelled interface structure

S: estructura de interfaz etiquetado

Structure d'interface dans laquelle tous les services et la signalisation sont assurés par des *canaux étiquetés*. Une structure d'interface étiquetée peut être admise à une *interface tramée* ou une *interface étiquetée à auto-cadrage*.

225 **multiplexage par étiquetage**

E: labelled multiplexing

S: multiplexación por etiquetado

Multiplexage de *canaux étiquetés* par concaténation des *blocs* des différents canaux.

226 **canal étiqueté statistique**

E: labelled statistical channel

S: canal etiquetado estadístico

Canal étiqueté dans lequel la capacité utile des *blocs* successifs du canal est aléatoire et/ou les durées des *blocs* sont aléatoires.

227 **canal logique de signalisation**

E: logical signalling channel

S: canal lógico de señalización

Canal logique, servant à l'information de signalisation, qui est contenue dans un canal d'information ou dans un *canal physique de signalisation*.

228 **méta-signalisation**

E: meta-signalling

S: metaseñalización

Procédure d'établissement, de contrôle et de libération des canaux virtuels de signalisation.

229 **interface de nœud de réseau (NNI)**

E: network node interface (NNI)

S: interfaz de nodo de red (INR)

Interface située à un nœud de réseau qui permet d'interconnecter un autre nœud de réseau.

230 **paquet**

E: packet

S: paquete

Bloc d'information identifié par une étiquette de la couche 3 du modèle de référence OSI.

231 **mode de transfert par paquets**

E: packet transfer mode

S: modo de transferencia paquete; modo de transferencia por paquetes

Mode de transfert dans lequel les fonctions de transmission et de commutation sont assurées par des techniques par *paquets*, de façon à répartir dynamiquement les ressources de transmission et de commutation du réseau entre les multiples connexions.

232 **module de capacité utile**

E: payload module

S: módulo de cabida útil

Partie de la *capacité utile pour l'information* d'une interface à l'intérieur de laquelle sont contenus entièrement un ou plusieurs canaux.

233 **trame périodique**

E: periodic frame

S: trama periódica

Segment de transmission qui se répète à des intervalles d'égale durée (par exemple, 125 µs) et que l'on peut délimiter en introduisant dans le train binaire des séquences périodiques fixes.

234 **trame physique**

E: physical frame

S: trama física

Segment d'un train binaire logique séquentiel à une interface, réparti en segments successifs.

235 **canal physique de signalisation**

E: physical signalling channel

S: canal físico de señalización

Canal physique dédié (canal D, par exemple) utilisé pour l'information de signalisation; ce canal peut servir à transporter d'autres informations.

236 **canal positionné**

E: positioned channel

S: canal ubicado; canal identificado por su posición

Canal qui occupe des positions binaires qui forment une séquence périodique fixe (par exemple, canaux B, H et D aux interfaces usager-réseau du RNIS).

237 **structure d'interface positionnée**

E: positioned interface structure

S: estructura de interfaz de canales ubicados

Structure dans laquelle tous les services et la signalisation sont assurés par des *canaux positionnés*. Cette structure ne peut exister qu'à l'intérieur d'une *interface tramée*.

238 **canal virtuel de diffusion sélective de la signalisation**

E: selective broadcast signalling virtual channel

S: canal virtual de señalización de difusión selectiva

Canal virtuel alloué à un profil de service et utilisé pour la diffusion de la signalisation.

239 **bloc à auto-cadrage**

E: self-delineating block

S: bloque autodelimitado

Bloc dont on peut identifier les limites par examen du bloc lui-même. Une séquence définie ou un fanion au début de chaque bloc peut servir à la démarcation du bloc.

240 **interface étiquetée à auto-cadrage**

E: self-delineating labelled interface

S: interfaz etiquetado autodelimitado

Interface dont tout le train binaire séquentiel consiste en un *multiplexage par étiquetage* à auto-cadrage.

241 **canal virtuel de signalisation**

E: signalling virtual channel

S: canal virtual de señalización

Canal virtuel utilisé pour le transport de l'information de signalisation.

242 **statistique; ATM statistique**

E: statistical; ATM statistical

S: estadístico; MTA estadístico

Mode de transfert asynchrone dans lequel la capacité de transfert de l'information spécifiée pour un service donné qui est assurée à l'utilisateur tout au long d'une communication, est exprimée en valeurs de paramètre telles que l'écart typique, moyen ou maximal.

243 **multiplexage temporel synchrone**

E: synchronous time division multiplexing

S: multiplexación síncrona por división en el tiempo; multiplexación temporal síncrona

Technique de multiplexage assurant le *mode de transfert synchrone*.

244 **mode de transfert synchrone (STM)**

E: synchronous transfer mode (STM)

S: modo de transferencia síncrono (MTS)

Mode de transfert qui offre périodiquement à chaque connexion un mot de longueur fixe.

245 **charge utile**

E: throughput

S: caudal de tráfico; caudal

Nombre de bits de données contenus dans un *bloc* (par exemple, entre le champ d'adresse et le champ CRC de trames du LAPD) transféré à travers une section dans une direction donnée, par unité de temps.

246 **mode de transfert**

E: transfer mode

S: modo de transferencia

Aspects couvrant la transmission, le multiplexage et la commutation dans un réseau de télécommunications.

247 **délai de transit**

E: transit delay

S: retardo de tránsito

Différence de temps entre l'instant où le premier bit du champ d'adresse d'une trame franchit une limite spécifiée et l'instant où le dernier bit du fanion de fermeture de cette trame franchit une deuxième limite spécifiée.

248 **contrôle des paramètres d'utilisation**

E: usage parameter control

S: control de los parámetros de utilización

Prise des mesures appropriées si la supervision de l'utilisation établit que les valeurs négociées des paramètres de transfert de l'information d'un canal virtuel ou d'un trajet virtuel sont dépassées.

249 **cellule valide**

E: valid cell

S: célula válida

Cellule dont le processus de contrôle d'erreur d'en-tête montre que l'en-tête ne contient pas d'erreurs.

250 **canal virtuel (VC)**

E: virtual channel (VC)

S: canal virtual (CV)

Concept utilisé pour décrire le transport unidirectionnel de cellules ATM associées par une valeur d'identificateur commune.

251 **connexion de canal virtuel**

E: virtual channel connection

S: conexión de canal virtual

Concaténation de liaisons de canaux virtuels entre deux points où l'on accède à la couche adaptation.

252 **liaison de canal virtuel**

E: virtual channel link

S: enlace de canal virtual

Moyen de transport unidirectionnel de cellules ATM entre un point où une valeur d'identificateur de canal virtuel est attribuée et le point où cette valeur est translaturée ou supprimée.

253 **trajet virtuel (VP)**

E: virtual path (VP)

S: trayecto virtual (TYV)

Notion utilisée pour décrire le transport unidirectionnel de cellules ATM appartenant à des canaux virtuels associés par une valeur d'identificateur commune.

254 **connexion de trajet virtuel**

E: virtual path connection

S: conexión de trayecto virtual

Concaténation de liaisons de trajets virtuels entre le point où les valeurs d'identificateur de canal virtuel sont attribuées et le point où ces valeurs sont translaturées ou supprimées.

255 **liaison de trajet virtuel**

E: virtual path link

S: enlace de trayecto virtual

Groupe de liaisons de canal virtuel identifié par une valeur commune de l'identificateur de trajet virtuel VPI, entre le point où la valeur du VPI est attribuée et le point où cette valeur est translaturée ou supprimée.

ANNEXE A
(à la Recommandation I.113)

Liste alphabétique des termes contenus dans la présente Recommandation¹⁾

205	accès large bande
203	bloc
239	bloc à auto-cadrage
208	cadrage cellule
206	canal de communication large bande
222	canal étiqueté
223	canal étiqueté déterministe
226	canal étiqueté statistique
227	canal logique de signalisation
235	canal physique de signalisation
236	canal positionné
250	canal virtuel (VC)
214	canal virtuel de diffusion générale de la signalisation
238	canal virtuel de diffusion sélective de la signalisation
241	canal virtuel de signalisation
217	capacité utile d'information
204	capacité utile de bloc
219	capacité utile de l'interface
207	cellule
221	cellule invalide
249	cellule valide
251	connexion de canal virtuel
251	connexion de trajet virtuel
105	contribution
210	contrôle d'admission des connexions
248	contrôle des paramètres d'utilisation
220	débit à l'interface; débit binaire à l'interface
120	débit de service
247	délai de transit

¹⁾ Le numéro indiqué en regard de chaque terme renvoie à sa position dans le glossaire.

211	déterministe; ATM déterministe
102	diffusion
107	distribution; application de distribution
115	document mixte
215	en-tête; en-tête de cellule
229	interface de nœud de réseau (NNI)
240	interface étiquetée à auto-cadrage
213	interface tramée
101	large bande
252	liaison de canal virtuel
255	liaison de trajet virtuel
123	messagerie vidéo
228	méta-signalisation
246	mode de transfert
202	mode de transfert asynchrone (ATM)
209	mode de transfert par circuit
231	mode de transfert par paquets
244	mode de transfert synchrone (STM)
232	module de capacité utile
225	multiplexage par étiquetage
201	multiplexage temporel asynchrone
243	multiplexage temporel synchrone
117	multipoint
230	paquet
118	post-production (traitement après production)
218	résidu de l'interface
104	service à débit constant
122	service à débit variable
106	service conversationnel
119	service de consultation
121	service de consultation de programmes sonores
108	service de distribution
114	service de messagerie
109	service distribué avec contrôle de présentation par l'utilisateur

110	service distribué sans contrôle de présentation par l'utilisateur
113	service interactif
116	service multimédia
103	service sans connexion
242	statistique; ATM statistique
224	structure d'interface étiquetée
216	structure d'interface hybride
237	structure d'interface positionnée
111	télévision de qualité améliorée
112	télévision de qualité conventionnelle
253	trajet virtuel (VP)
212	trame
233	trame périodique
234	trame physique

ANNEXE B

(à la Recommandation I.113)

Liste d'abréviations utilisées dans les Recommandations relatives au RNIS large bande

AAL	Couche d'adaptation ATM	ATM adaptation layer
AAL-PCI	Information de contrôle du protocole AAL	AAL protocol control information
AAL-SDU	Unité de données de service AAL	AAL service data unit
ACE	Élément de connexion d'accès	Access connection element
AIS	Signal d'indication d'alarme	Alarm indication signal
AL	Liaison d'accès	Access link
ATM	Mode de transfert asynchrone	Asynchronous transfer mode
ATM-SDU	Unité de données de service ATM	ATM service data unit
AU	Unité administrative	Administrative unit
BER	Taux d'erreur sur les bits	Bit error ratio
BIP	Parité d'entrelacement des bits	Bit interleaved parity
BOM	Début de message	Beginning of message
C-n	Conteneur-n	Container-n
CAD/CAM	Conception assistée par ordinateur/fabrication assistée par ordinateur	Computer aided design/computer aided manufacturing
CAMC	Centre de maintenance des accès client	Customer access maintenance centre
CBR	Débit binaire constant	Constant bit rate

CE	Elément de connexion	Connection element
CEQ	Équipement d'utilisateur	Customer equipment
CIME	Entité de maintenance d'installation de client	Customer installation maintenance entities
CL	Sans connexion	Connectionless
CLP	Priorité de perte de cellule	Cell loss priority
CLSF	Fonction de service sans connexion	Connectionless service function
CMI	Code CMI	Coded mark inversion
CN	Réseau client	Customer network
COH	Résidu de connexion	Connection overhead
COM	Suite de message	Continuation of message
CON	Concentrateur	Concentrator
CRC	Contrôle de redondance cyclique	Cyclic redundancy check
CRF	Fonction liée à la connexion	Connection related function
CRF (VC)	Fonction liée à la connexion sur les VC	Virtual channel connection related function
CRF (VP)	Fonction liée à la connexion sur les VP	Virtual path connection related function
CS	Sous-couche convergence	Convergence sublayer
CS-PDU	Unité de données de protocole de la sous-couche convergence	Convergence sublayer protocol data unit
DPL	Liaison primaire pour les services de distribution	Primary link for distribution services
DS	Section numérique	Digital section
EOM	Fin de message	End of message
EPR	Exploitation privée reconnue	Recognized private operating agency
ET	Terminaison de commutateur	Exchange termination
FDDI	Interface de données avec distribution par fibre	Fibre distributed data interface
FEBE	Erreur de bloc à l'extrémité distante	Far end block error
FERF	Dérangement de réception à l'extrémité	Far end receive failure
GFC	Contrôle de flux générique	Generic flow control
HDLC	Commande de liaison de données à haut niveau	High-level data link control
HEC	Contrôle d'erreur d'en-tête	Header error control
HLF	Fonction de couche supérieure	Higher layer function
IPL	Liaison primaire pour services interactifs	Primary link for interactive services
IRP	Point de référence interne	Internal reference point

IT	Type d'information	Information type
LAN	Réseau local	Local area network
LE	Commutateur local	Local exchange
LFC	Capacité fonctionnelle locale	Local function capabilities
LI	Indicateur de longueur	Length indicator
LT	Terminaison de ligne	Line termination
MA	Adaptateur de support	Medium adaptor
MAN	Réseau de zone urbaine	Metropolitan area network
MCD	Description de cellule de maintenance	Maintenance cell description
MID	Identification de multiplexage	Multiplexing identification
MSB	Bit de plus fort poids	Most significant bit
MSP	Prestataire de service de maintenance	Maintenance service provider
MUX	Multiplexeur	Multiplexer
NNI	Interface de nœud de réseau	Network-node interface
NP	Performance du réseau	Network performance
NT	Terminaison de réseau	Network termination
NT-LB	Terminaison de réseau pour le RNIS-LB	Network termination for B-ISDN
NT1-LB	Terminaison de réseau 1 pour le RNIS-LB	Network termination 1 for B-ISDN
NT2-LB	Terminaison de réseau 2 pour le RNIS-LB	Network termination 2 for B-ISDN
OAM	Exploitation et maintenance	Operation and maintenance
OAMC	Centre de gestion, d'exploitation et de maintenance	Operation, administration and maintenance centre
OSI	Interconnexion des systèmes ouverts	Open systems interconnection
PBXIS-LB	Commutateur privé pour le RNIS-LB	Private branch exchange for B-ISDN
PCI	Information de contrôle de protocole	Protocol control information
PDH	Hiérarchie numérique plésiochrone	Plesiochronous digital hierarchy
PDU	Unité de données de protocole	Protocol data unit
PL	Couche physique	Physical layer
PL-OAM	Cellules OAM de la couche physique	Physical layer-operation and maintenance (cell)
PLK	Liaison primaire	Primary link
PM	Support physique (sous-couche)	Physical medium (sublayer)
POH	Résidu de trajet	Path overhead
PON	Réseau optique passif	Passive optical network

PRM	Modèle de référence de protocole	Protocol reference model
PRM-RNIS-LB	Modèle de référence de protocole RNIS large bande	Protocol reference model of the broadband aspects of ISDN
PT	Type de capacité utile	Payload type
PTR	Pointeur	Pointer
QOS	Qualité de service	Quality of service
RAI	Indication d'alarme distante	Remote alarm indication
RES	Réservé	Reserved
RG	Régénérateur	Regenerator
RGT	Réseau de gestion des télécommunications	Telecommunication management network
RNIS-LB	Aspects large bande du réseau numérique avec intégration des services	Broadband aspects of integrated services digital network
RS	Section de régénération	Regenerator section
RU	Unité distante	Remote unit
SAP	Point d'accès au service	Service access point
SAR	Sous-couche segmentation et réassemblage	Segmentation and reassembly sublayer
SDH	Hiérarchie numérique synchrone	Synchronous digital hierarchy
SDU	Unité de données de service	Service data unit
SFET	Technique de codage à fréquence synchrone	Synchronous frequency encoding technique
SN	Numéro de séquence	Sequence number
SNP	Protection du numéro de séquence	Sequence number protection
SOH	Résidu de section	Section overhead
SP	Prestataire de service	Service provider
SPL	Liaison de prestataire de service	Service provider link
SPN	Réseau d'installation d'abonné	Subscriber premises network
SSM	Message à un seul segment	Single segment message
ST	Type de segment	Segment type
STM	Mode de transfert synchrone	Synchronous transfer mode
STM-N	Module de transport synchrone N	Synchronous transport module-n
SVC	Canal virtuel de signalisation	Signalling virtual channel
TA	Adaptateur de terminal	Terminal adaptor
TA-LB	Adaptateur de terminal pour le RNIS-LB	Terminal adaptor for B-ISDN
TC	Sous-couche convergence de transmission	Transmission convergence sublayer

TCE	Elément de connexion de transit	Transit connection element
TCRF	Fonction liée à une connexion de transit	Transit connection related function
TE	Équipement terminal	Terminal equipment
TE-LB	Équipement terminal pour le RNIS-LB	Terminal equipment for B-ISDN
TPE	Extrémité de trajet de transmission	Transmission path endpoint
TVHD	Télévision à haute définition	High definition television
UNI	Interface usager-réseau	User-network interface
VBR	Débit binaire variable	Variable bit rate
VC	Canal virtuel	Virtual channel
VC-n	Conteneur virtuel n	Virtual container-n
VCC	Connexion de canal virtuel	Virtual channel connection
VCCE	Extrémité de connexion de canal virtuel	Virtual channel connection endpoint
VCI	Identificateur de canal virtuel	Virtual channel identifier
VP	Trajet virtuel	Virtual path
VPC	Connexion de trajet virtuel	Virtual path connection
VPCE	Extrémité de connexion de trajet virtuel	Virtual path connection endpoint
VPI	Identificateur de trajet virtuel	Virtual path identifier

